

## ELZEVIRIOS EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

*A la Hna. Leticia.*  
*LUIS AGUSTÍN CORDERO*

**E**n Holanda meridional, cerca del viejo Rhin y donde se encuentran los ríos canalizados, existe una antigua ciudad llamada Leyden. Es una agradable población, cuyas rectas y amplias calles se encuentran con frecuencia cortadas por rumorosos canales bordeados de árboles. Actualmente, ofrece el aspecto de una ciudad en decadencia, con escaso tránsito y poca animación en las calles. Pero no siempre fue así, no cuando sus cultos habitantes hablaban en latín refinado y la denominaban, cariñosamente *Lugdunum Batavorum*. Era una ciudad erudita, científica, con medieval e importante Universidad y Biblioteca, y en sus elevadas estanterías de oloroso nogal o roble se exponían colecciones de libros encantadores, de toda clase de materias. No faltaban allí éditos sobre las Indias Orientales y Occidentales. El Nuevo Mundo era la moda, el interés del momento y los autores americanistas era publicados, con la seguridad de un éxito sin precedentes.

El 12 de enero de 1807, acaeció una catástrofe en esta ciudad que ya languidecía. Un buque cargado de pólvora explotó y parte de Leyden quedó destruída. Hoy, una espaciosa plaza señala aún el sitio del desastre, que hizo desaparecer muchos importantes edificios. Entre ellos, el palacio-museo de la familia Elzevir con sus invalorable colecciones artísticas y bibliográficas, que le habían dado nombradía.

Sí, en esta pequeña ciudad holandesa se inició el imperio tipográfico de los Elzevir, con Luis que fue su fundador. En realidad, éste nació en Lovaina (1540) en el seno de una familia modesta, pues el padre llamado Juan era un simple obrero de una imprenta. Existiendo algunos problemas acompañó a su padre a la ciudad de Amberes, y luego se refugiaron en Wessel a causa de las persecuciones de que eran objeto los protestantes. En 1574 se establecen en Donai, de donde también tuvieron que escapar y en 1580 se fijan de manera definitiva en Leyden. Siendo joven Luis Elzevir se inicia en el mundo de los libros como un simple encuadernador y luego, teniendo algún dinero como vendedor de libros. En 1587 abre una imprenta librería propia y en 1594 se le concede el derecho de ciudadanía, viéndose honrado con la amistad de muchos sabios y literatos. Publicó Luis, unos ciento cincuenta volúmenes en latín, francés y alemán. Estas obras primeras no son recomendables por su belleza tipográfica, pero son interesantes por sus contenidos. El fundador, como los demás de la familia Elzevir, no gustaron de poner sus nombres en la portada de los libros, y los sustituyeron por diversas contraseñas.

---

Fénix 34/35: 59-69, Lima, 1989.

Luis, por ejemplo, usaba una viñeta que consistía en un águila, con un haz de siete saetas en las garras. Apoyada sobre un ciprés y con el lema *Concordia resparvae crescunt*. El emblema ideado por Luis fue reemplazado en la tipografía en Leyden, por una viñeta que representaba una cepa de vid cargada de racimos, que trepa por un olmo. Al pie del árbol un filósofo contempla y alcanza el fruto, y en el lado opuesto una banderola ostenta la leyenda en latín: *Non solus*. Se le conoce vulgarmente a esta viñeta-marca, como el solitario. El cambio se debió a un nieto de Luis, llamado Abraham Elzevir, que luego reseñaremos biográficamente. Anteriormente, Mateo, padre de Abraham había utilizado para las obras salidas de su imprenta, una simple inscripción latina: *Ex Officina Elzeviriana*. En el año 1612, otro Elzevir llamado Luis (Tercero de este nombre) implanta como insignia de la imprenta en Amsterdam, la figura de la diosa Minerva bajo el olivo y la leyenda en latín: *Ne extra oleas*.

Las ediciones elzevirianas o elzevirios no son como se cree todas de pequeño formato (12 cm.), sino que los hay de tamaño mediano (18 cm.) y de grandes proporciones (35 cm.). Los elzevirios de formato pequeño, llamados comúnmente doceavos, no tuvieron al principio la aceptación del grueso público. Pero luego, por ser manuales se convirtieron en un éxito. Fueron los primeros libros de bolsillo, aunque hechos a la perfección. Pues el mérito de libros doceavos es que a pesar de su pequeñez, la tipografía es nítida, legible en un papel óptimo. Ahora, no solo imprimían en caracteres occidentales sino también en griego y en lenguas orientales y con igual perfección. Brunet afirmaba: "El mérito de un libro se compone de su fondo, es decir la importancia e interés intrínseco del asunto que trate. Y de la forma que tiene mucho que ver con la elegancia y la corrección de la edición, de la belleza del papel y la perfección de los tipos de impresión".

Estos principios básicos de un buen libro se pueden ajustar a la mayoría de las ediciones elzevirianas. Pues, las primeras, como se trae por sabido, no son perfectas ni bellas. Terminaremos este aparte informando que el buen papel de los elzevirios eran de las fábricas de Angulema y los perfectos tipos y artísticos grabados fueron hechos por Garamond.

También se llaman elzevirios a las ediciones cuyos caracteres y tamaños fueron copiados por otros impresores, de diversas épocas. Fueron imitados con fortuna, los que sobresalieron son los impresores siguientes: Wolfgang, Hegerus, Migeot, Frías, Graaf, Maire, Boom.

Luis Elzevir tuvo siete hijos, casi todos dedicados al arte de la tipografía, a ellos, y a sus principales descendientes dedicaremos este sucinto acápite. El primogénito se llamó Mateo y nació en Amberes y muere en Leyden (1565-1640), sucedió a su padre en la dirección de la empresa y se retira en el año 1622, cediendo su parte a su hijo Abraham. El fue el que utilizó como marca en su producción bibliográfica, la inscripción latina: *Ex Officina Elzeviriana*.

Luis (segundo con este nombre), hermano de Mateo, nació asimismo en Amberes y murió en Leyden (1566-1621) fundó en el año 1590, una librería en la Haya.

El tercer hermano fue Gil, nació en la ciudad de Wessel y murió en Leyden (1570-1651). Estuvo algún tiempo trabajando con su hermano Luis, pero obtuvo un cargo importante, la regencia de la Compañía de las Indias Orientales. José fue otro de los hijos del fundador, librero en Utrecht, de 1603 a 1607, se tiene pocos datos biográficos acerca de él. El artista de la familia fue Arnoldo, pintor y paisajista de relativo éxito, nació en la ciudad de Donai y murió en Leyden (1577-1617). Buenaventura, fue el sexto de los hijos de el fundador, comenzó y terminó su vida en la ciudad de Leyden (1583-1652). Viajó mucho por Francia e Italia, desde 1608 publica muchos libros importantes. Habiéndose asociado con su hermano Mateo, y a partir de 1622 con su sobrino Abraham, con quien logró el definitivo éxito en el imperio de los libros. El último de los hijos de Luis fue Adrián, que nace como los otros en Leyden (1585). De carácter aventurero, estuvo como su hermano Gil al servicio de la Compañía de las Indias Orientales y se dice que fue muerto en las Molucas.

En la tercera generación de los Elzevir, destaca Abraham, que ve la luz primera y desaparece en Leyden (1592-1652). Fue hijo mayor de Mateo y se encargó de la dirección de la imprenta dándole a las obras producidas por él, ese sello de arte y de escrupulosidad artística que hacen sean tan buscadas por los bibliófilos. Como es sabido se asocia con su talentoso tío Buenaventura, y de allí para adelante data el prestigio y la fama de la empresa tipográfica. Todos los libros que ellos publicaban obtenían un éxito rotundo. Todo escritor, en el Oriente como en Occidente anhelaba que sus obras fueran escogidas por los hermanos Elzevir, para ser publicadas. La industria del libro debe a Abraham la adopción del formato en doceavo. Tenía muchos representantes en casi toda Europa, por lo tanto su actividad fue muy grande, otorgando al mundo del arte, bellísimas ediciones.

Isaac, hermano menor de Abraham, nació en Leyden y murió en Colonia (1596-1651). En el año 1621, estableció una imprenta en el patio de la Universidad que llegó a ser la más importante de la ciudad de Leyden. Pero ya hemos observado que a los Elzevir les fascinaba, también, la aventura. Y vemos como Isaac cede ante esa inclinación familiar. En 1625 otorga el establecimiento a su hermano Abraham y se traslada a Rotterdam en donde fue sucesivamente marino y vendedor de cerveza. Otro hijo de Mateo fue Jacobo, hermano de Isaac (1597-1652), ayudó a su padre algún tiempo en Leyden. Luego adquiere la imprenta librería que su tío Luis había establecido en La Haya. Siguiendo un impulso muy propio de los miembros de esta familia, la deja a su tío Buenaventura en 1636, para entrar al servicio del conde de Luxemburgo. Abrazando, por último, en 1639 la carrera de las armas.

Luis (Tercero de este nombre) era hijo de José, nace en la ciudad de Utrecht y muere en Leyden (1604-1670), después de recorrer casi toda Europa se establece en Amsterdam (1640). No tarda en adquirir prestigio e igualar en importancia a la imprenta de Leyden. El filósofo francés, Renato Descartes, le confía la impresión de sus obras. Igualmente, hacen los seguidores de Jansenio. En el año 1655 se asocia con su primo Daniel, publicando unas 150 obras. Entre ellas, el célebre Pastissier

Francais, uno de cuyos ejemplares fue vendido en el año 1878 por diez mil francos. Luis se retira en 1664 y cede su parte a Daniel. Este era hijo de Buenaventura y muere en la ciudad de Graveland (1626-1680). Antes de ser socio de Luis lo había sido de Juan, otro de sus primos. Desde 1664 se dedica sólo al negocio, imprimiendo más de 250 obras notables por su belleza y corrección. Publicó clásicos griegos y latinos y gran número de célebres autores franceses, entre ellas las obras teatrales de Moliere. Juan, que hace poco lo citamos era hijo de Abraham, nació y murió en Leyden (1622-1641). Se encargó junto con su primo Daniel, de la casa fundada por Buenaventura y continuada por Abraham. Al cabo de dos años, se separó de Daniel, y Juan, poco apto para el negocio vio disminuir la importancia de su establecimiento. Llegando incluso a vender lotes de libros a bajo precio. Pedro fue nieto de José, estuvo encargado de la casa de Utrecht de 1667 a 1675. Y finalmente, otro Abraham en la familia Elzevir, nacido y muerto en Leyden (1653-1712). Hijo de Juan, se encargó del establecimiento, que hasta entonces había sido regentado por su madre Ana Baerning (1680-1681). Tiene, este último vástago de los Elzevir, una importancia negativa por no impedir y asistir a la ruina de una poderosa empresa editorial que se sostuvo, exitosamente, desde fines del siglo XVI hasta el año 1681. Fue el último en aparecer con el apellido Elzevir, en el mundo del arte tipográfico.

Después de la lamentable desaparición de los hermanos Elzevir, han aparecido personas de exquisita sensibilidad que han gustado de estos libros y los han ido reuniendo cuidadosamente. Entre ellos, sobresale el doctor Gustaf Bergham, que nació en Estocolmo el 24 de diciembre de 1836. Hijo de una familia de prósperos comerciantes, ingresa a la Facultad de Medicina y se doctora en el Instituto Carolingio. Luego, ejerce la medicina en aquella ciudad, hasta llegar a ser médico de la familia real. Su gusto refinado y a la vez con inclinaciones a la literatura, lo lleva a coleccionar libros salidos de las prensas elzevirianas. Después de leer la obra de monseñor Alfonso Willems —otro apasionado de estos libros— se decidió su vocación de bibliófilo, especialmente por estas bellas y originales publicaciones. El primer fruto de su dedicado estudio fue un libro publicado en 1885, titulado *Etudes sur Bibliographie Elzevirienne*. En el año 1897, publica el *Supplément à l'ouvrage sur les Elzevier de M. Alphonse Willems*. Es fecha de sumo interés, el 12 de octubre de 1899 cuando regala toda su valiosa colección de Elzevirios a la Real Biblioteca de Estocolmo, pero con la condición de que sea cuidada y conservada para siempre y a su nombre. En 1903 envía los manuscritos de la mejor de sus oras a la imprenta, que es el *Catalogue Raisonné*. Cuya magnífica edición se hace en 1911.

Muere Bergham en la ciudad que lo vio nacer el 25 de julio de 1910. Afortunadamente, tenemos en la Biblioteca Nacional de Lima el Catálogo, además de dos libros más acerca de los elzevirios, de los cuales trataremos después. Pero no solamente poseemos estos magníficos libros de consulta bibliográfica elzeviriana, sino que tenemos en la Dirección de Investigaciones Bibliográficas nueve interesantes y hermosos libros salidos de la famosa imprenta de los hermanos Elzevir. A continuación, vamos a citar cada uno de estos raros éditos, dando las esenciales

referencias bibliográficas y una anotación adjunta, que nos habrá de dar una idea acerca del tema tratado y de quién fue su autor.

1. Barclay, John, 1582-1621.

*Ephormionis Lusini sive Ioannis Barclaii Satyricon, partes quinque cum Clavi. Amstelodami, Ex Officina Elzeviriana, 1658.*

6 h., 573 p., 14 x 75 cm.

X828.3/B23

Barclay fue un escritor y poeta satírico inglés, hijo de Guillermo, nacido en la ciudad llamada Pont-a-Mousson en 1582 y murió en Roma, en el año 1621. Recibió una educación clásica por los PP. jesuitas, pero luego en sus obras demostró tener una peculiar animadversión contra aquella orden. Su primera obra fue el *Status* (1601) y al subir al trono Jacobo I de Inglaterra se trasladó junto con su padre a Londres. Viajó por Francia e Italia, y al fin, se estableció en París. Contrajo nupcias con Luisa Debonaire, que era una distinguida latinista y también poetisa. Tuvo problemas con la Iglesia Católica, pues a causa de una publicación de su padre, fue acusado él también, de herejía. Pero paradójicamente, llegando a Roma fue recibido bien por el Papa Paulo V. Aún más, los últimos años de su vida los pasó cómodamente, debido a una pensión especial concedida por aquél pontífice. Además del libro que poseemos en la Biblioteca Nacional y que hemos citado, este autor tiene otros, de los cuales destacan por sus méritos los siguientes: *Argenis* (París, 1622), *Apología* (Londres, 1611), *Silvae* (1606).

Específicamente, el *Satyricon*, como ordinariamente se le llama es una especie de novela de carácter político-satírico. En ella, no hace otra cosa que ridiculizar las costumbres de la corte de Lorena y como siempre ataca a los sacerdotes jesuitas. Comenzando por la portada de este pequeño libro, es grotesca, por sus irreverentes ilustraciones. Una mujer mofletuda, con el cabello revuelto y completamente desnuda arroja al populacho mitras, monedas, báculos obispaes y reales coronas. Ella está trepada, temerariamente, sobre una esfera terrestre. Sabe Dios, que representará. Supongo que nada bueno.

2. Emmius, Ulbo, 1547-1625.

*Respublicae graecorum. Lugd. B. (Leyden), Ex Officina Elzeviriana, 1644.*

2 t. 11 X 6 cm.

X321.4/E5

Este autor es un conocido historiador holandés, nacido en Gietsel y fallecido en Groninga, sus extremos cronológicos están en la ficha bibliográfica. Estudia Teología en Rostock, viaja por Francia y Alemania y posteriormente por Suiza, en donde hace amistad con Teodoro de Baeza. Cuando en 1579 regresa a Holanda, fue nombrado director de la Escuela Latina de Norden, pero habiéndose declarado calvinista y al negarse a firmar la confesión de Augsburgo, fue destituido de su cargo. Pasando a leer la cátedra, pero más tarde de nuevo fue nombrado rector de la universidad.

Escribió importantes trabajos históricos y literarios que fueron editados con los siguientes títulos: *De Agro Frisiae* (Groninga, 1605), *Rerum Frisicarum Historia* (Leyden, 1616); *Chronología Regum Romanorum* (Groninga, 1619); *Vetus Graecia Illustrata* (Leyden, 1626); *Historia Nostri Temporis* (Groninga, 1632).

El *Respublicae Graecorum*, es una pequeña pero valiosa edición elzeviriana de Emmius, que vamos a comentar. Tiene la particularidad de ser una de las últimas producciones del autor. Lamentamos que el primer tomo que se conserva en la Biblioteca Nacional de Lima, carezca de las primeras páginas, incluyendo la portada. Caemos en cuenta que estamos ante un elzevir, porque el segundo tomo, sí conserva la portada y en ella existe la viñeta que caracteriza a estas ediciones. Es el solitario bajo el árbol y el lema en latín:

"*Non solus*". El tema de este libro es la historia de la jurisprudencia en Grecia, comentando los sucesos sobresalientes, acaecidos en cada uno de sus estados.

3. Laet, Juan de, 1593-1649.

Hispania sive de regis Hispaniae regnis et opibus Commentarius.  
Lugd. Batv. (Leyden), Ex Officina Elzeviriana, 1629.

590 p., 3 h., 11 x 6 cm.

X914.6/L15

Juan de Laet era un geógrafo y filólogo belga, que nació en Amberes (1593) y desaparece en Leyden (1649) después de escribir muchos e interesantes libros de su especialidad. En el año 1624 era director de la Compañía de las Indias Occidentales, dato único que se conoce de su vida, aunque se supone que debió viajar mucho, por sus minuciosas crónicas costumbristas y descripciones geográficas.

Tuvo algunos éxitos literarios, como fue la publicación de *El Nuevo Mundo o Descripción de las Indias Occidentales*, que luego comentaremos ampliamente. La edición príncipe de este libro es la de Leyden, 1625; siguieron la de 1630 y se traduce al latín en 1633 (esta edición es la que tenemos en la Biblioteca Nacional de Lima) y en 1640 al francés. Otro, que también poseemos en nuestra primera Biblioteca, es el titulado: *Notae ad dissertationem H. Grotii de origine gentium americanarum* (Amsterdam, 1643). Además reunió y ordenó las notas recogidas por el célebre naturalista Margraff en el libro siguiente: *Margravii Historiae Naturalis Brasiliae Libri Octo*. Y ediciones inmejorables acerca de la obra de Plinio el Viejo y de Vitruvio.

Este elzevirio doceavo tiene una linda portada, engalanada con nueve escudos de los principales reinos españoles que existían en el S. XVII. Dibujos muy apropiados al asunto que trata, pues en él describe las provincias, islas y también las colonias de la Península Ibérica. Por ejemplo, en la p. 141 se menciona la prefectura de Cartagena que se halla al oriente de Panamá. Además de una breve descripción, se comenta diversos asuntos de interés. Como la visita que hiciera el pirata inglés, Francisco Drake. Asimismo, se hacen observaciones sobre Venezuela o Nueva Andalucía y de Maracaibo. Describe el Ecuador con algunas de sus ciudades: Quito, Guayaquil, Loja, Cuenca. En la p. 256 Lima y Callao son objeto de minuciosos comentarios. Luego Arequipa, Huamanga, Huánuco y La Paz. Este libro está escrito en latín de fácil traducción.

4. *Idem*.

*Notae ad dissertationem Hugonis Grotii De origine gentium americanarum*. Amstelodami, apud Lvdovicum Elzevirium, 1643.

223 p. viñetas 15 x 8.5 cm.

X970.1/L15

En este elzevirio Laet hace acotaciones y comenta con amplitud las *Dissertationem Hugonis Grotii*. Juan Hugo de Groot o Grotius fue un célebre jurisconsulto, teólogo e historiador holandés, nacido en la ciudad de Delft el 10 de abril de 1583 y muere en Rostock el 28 de agosto de 1645. Tenía una teoría muy peculiar acerca del origen del hombre americano. Y trató de probar desde el punto de vista bíblico, filosófico y lingüístico, que los autóctonos del Nuevo Mundo formaban una raza distinta a las otras y que habitaban en estas tierras, desde que los seres humanos se dispersaron (Génesis, Cap. 11, 1-9).

5. *Idem*.

*Novus orbis, seu descriptionis Indiae Occidentalis, Libri XVIII*. Lvgd. Batav. (Leyden), apud Elzevirios, 1633.

2 h., 690 p. illus., mapa 35.5 x 23 cm.

X917/L158

Este otro elzevir de Juan de Laet, es de gran tamaño, y tiene una portada digna de admiración por la belleza y perfección de sus minuciosos dibujos y científico contexto. Hay en ella una gran variedad de peces, moluscos y mamíferos americanos; seres mitológicos europeos en rara combinación; dos retratos en miniatura de militares europeos de la época, con sus nombres (General Pieter Heyn y Hendrick Lonck). Al lado del pie de imprenta, tres indígenas americanos, uno de ellos montado en un enorme armadillo. La traen a la reina, dones propios de su fructífera tierra y le dicen en latín: "También venimos".

Es un libro de tema eminentemente americanista, de principio a fin, entre sus páginas existe un mapa que se extiende en dos páginas, en él están graficados parte de Norteamérica, Centro y Sudamérica, íntegros. Está profuso y minuciosamente ilustrado de toda suerte de mamíferos, peces, aves, moluscos, reptiles y también de plantas y árboles de diversas especies de los distintos países de América. Asimismo, se hacen detalladas y científicas descripciones geográficas y costumbristas de todas las provincias del Nuevo Mundo y no se omite el interés por los distintos idiomas de los aborígenes americanos.

En la página 426 comienzan las descripciones de todas las provincias peruanas, con su flora y fauna. Principiando naturalmente por la Ciudad de los Reyes. Este valioso trabajo está escrito íntegramente en latín, pero, no en el clásico de enrevesada construcción, sino en latín vulgar cuya construcción es similar al castellano. Y con un buen diccionario latino -que los hay muy buenos en la Dirección de Investigaciones Bibliográficas- se puede hacer fácilmente una traducción.

#### 6. Piso, Willem, 1611-1678.

*Historia Naturalis Brasiliae ... non tantum plantae et animalia, sed et indigenarum morbi, ingenia et mores describuntur. Amstelodami, apud L. Elzevirium, 1648.*

2 t. en 1 v. ilus. 40 x 25 cm.

X574.981/P6

De este autor, teníamos sus extremos cronológicos, dados por la Dirección de Procesos Técnicos de la Biblioteca Nacional de Lima. Pero no podíamos obtener su biografía, hasta que afortunadamente hallamos algunos datos acerca de él en la *Bibliographia Brasiliana* de Rubens Borba de Moraes (p. 153). Ahí nos informan que Piso o Pisonis, nació en Holanda (Leyden) en el año 1611. Estudió en la Facultad de Medicina de su ciudad natal y en la ciudad de Caen. Practicó su especialidad en la ciudad de Amsterdam, hasta su partida al Nuevo Mundo, al Brasil. Allí no sólo llegaría a ser Gobernador, sino propugnador de todo interés científico acerca de aquella exótica y apartada región americana en el siglo XVII. Su estadía en el Brasil fue paralela a la de Maregraf. La edición principal de su *Historia Naturalis Brasiliae*, se hizo en Amsterdam, 1648. Es la obra más importante de este autor y nosotros poseemos esta rara y preciosa edición elzeviriana en nuestra primera Biblioteca Nacional.

Parece que Piso y Laet, contemporáneos y con los mismos intereses científicos, se ponían en evidencia, señalándose mutuamente sus errores u omisiones.

Después de la edición príncipe, al reeditarla, se hizo con el siguiente título: *De Indiae utriusque re naturali et medica*. El libro en sí, es de gran tamaño y su portada merece un especial comentario, por su hermosura. El título de la obra, está inscrito (latín) en un manto que está sobre las frondosas copas de unos árboles del Brasil. Este lienzo es sostenido por dos graciosos monos que mantienen, a su vez, un doble cordón hecho de frutas originarias de la región. En un primer plano un aborigen completamente desnudo, porta sus armas defensivas. Frente a él, su mujer, también desnuda, lleva fruta en las manos y lo observa. En el medio, un dios mitológico europeo: Neptuno, junto a un cántaro volteado, de donde sale con fuerza agua y una cantidad de peces y crustáceos americanos. Bajo el dios, una enorme concha de abanico, en donde está inscrito el pie de imprenta: indicando que el libro fue hecho por Luis Elzevir (III) en el año 1648. Tiene inclusive perspectiva esta excepcional portada: al fondo, en un claro del bosque, una choza y delante de ella un grupo de indios danzan. En las ramas de los árboles, aves y reptiles se asoman

entre asustados y curiosos.

Además, en todo el libro abundan bellísimas ilustraciones, tanto de plantas y árboles como de animales americanos, de todas las especies. Cada uno dibujado al detalle, perfectos, dignos de religiosa admiración. Adjuntos siempre están los comentarios costumbristas, lingüísticos como las explicaciones científicas desde el punto de vista medicinal o patológico. Algo que encantará a los filólogos es la gramática y vocabulario de la lengua aborigen brasileña, hecha por el sacerdote jesuita José Anchieta, e incluida en la obra comentada. Asimismo, en la p. 283 un apéndice cuyo título es: *De Chilensibus*. En este aparte se hacen comentarios sobre el tipo humano chileno, sus costumbres, religión, régimen político-militar. Y finaliza con un vocabulario de la lengua autóctona chilena.

### 7. Plinio, Cecilio Segundo.

*Epistolae et panegyricvs*. Amstelodami, Ex Officina Elzeviriana, 1659.  
7 h. num., 5 h., 404 p., 14 h. 13 x 7 cm.

X876.1/E

El autor que vamos a glosar fue un polígrafo latino, nacido en la ciudad de Como el año 23 después de J.C. y murió en el año 79. Algunos autores suponen que había nacido en Verona, afirman otros, que su familia era griega de origen. A los once años de edad viajó con sus padres a Roma, donde estudió gramática con Apión. En el año 45 se incorporó al ejército que peleaba contra Germania, a las órdenes de Pomponio Segundo. Durante sus momentos de ocio, escribió el tratado *De jaculatione equestri*, obra que tardó algunos años en publicar. Escribió también la biografía del general Pomponio, se dedica en ese tiempo a defender algunas causas y da comienzo a su obra *Historia de las guerras de los romanos en Germania*. Como se puede observar, Plinio no fue un especialista, por eso se ubican en sus obras lagunas y deficiencias varias, que podrían tener como causa última su falta de plan y método.

Sus *Epístolas*, que fueron publicadas por Luis Elzevir en latín son en la actualidad obras raras y como tal existe un ejemplar en la Biblioteca Nacional de Lima. Es una edición de tamaño manuable, y trata acerca de las misivas que enviaba Plinio a diversas personalidades de la época, tanto militares como políticas y literarias. Las epístolas están escritas en latín clásico, que han servido para reconstruir modernamente la lengua latina.

### 8. Sulpicio Severo, 360-420?

*Opera omnia quae extant*. Amstelodami, Ex officina Elzeviriana, 1656.  
333 p. 14 x 7.5 cm.

X270/S91

Fue S. Severo un escritor eclesiástico francés, nacido de nobles padres en Aquitania por los años 360 y murió entre los años 420 ó 425. Los pocos datos que nos quedan de su vida, nos la ha transmitido su amigo San Paulino de Nola y Genadio. Desde muy joven se dedicó a la jurisprudencia, granjeándose renombre de abogado elocuente. Se casó con la hija de una acaudalada familia consular. La prematura muerte de su esposa le impulsó a dejar el foro y las riquezas, por la soledad y la pobreza del monje. Muy pronto se captó la amistad de San Martín de Tours, de quien fue un entusiasta discípulo, y al que acompañó en varias excursiones apostólicas. Nola y Genadio atestiguan su ordenación de sacerdote, pero no nos quedan pormenores de su actividad sacerdotal. También nos dice el citado autor que Sulpicio Severo se dejó influenciar, durante algún tiempo, por los pelagianos, pero reconocido su error, arrepintióse de él, dedicándose a la penitencia el resto de su vida. Las obras que de él nos quedan son: *La Crónica* (Historia Sagrada). *La Vida de San Martín de Tours* *Dos diálogos y tres cartas*.

La obra de este autor que tenemos en nuestra Biblioteca Nacional fue editada por Daniel Elzevir en el año 1656 y puede ser clasificada entre los elzevirios de tamaño pequeño.

Tiene una pequeña portada, en donde se ha dibujado a un jinete romano enseñando en su manto el título y el autor de la obra. Su actitud es amenazante, pues hay otra persona que casi postrada, observa lo que el jinete le muestra. El asunto de este libro es la Historia Sagrada Cristiana. Y en él se dedica un capítulo entero al beato italiano, llamado Martín de Tours. Contiene asimismo, abundantes datos para la historia del priscilianismo y sobre las controversias arrianas.

9. Vinnius, Arnoldus 1588-1657.

Arnoldi Vinnii J.C. In quator libros institutionum imperialium commentarius academicus, forensis. Amstelodami, apud Danielem Elzevirium, 1665.

6 h., 888 p., 10 h. 24.5 x 19 cm.

X349.1/V7/1665

Fue Vinnius un célebre jurisconsulto holandés, nacido en la Haya en 1588 y fallece en Leyden, en el año arriba indicado. Fué rector del Colegio de Humanidades de la Haya y profesor de Derecho Romano en la Universidad de Leyden. Publicó los siguientes libros: *De origine et progressu juris romani*; *Tractatus de pactis*; *Justiniani institutionum libri quator*; y finalmente *Quæstiones Juris*.

Esta última entrega elzeviriana (Daniel) y que posee la Biblioteca Nacional de Lima en buenas condiciones, tiene como viñeta-marca a Minerva bajo el árbol de olivo y el lema "*Ne extra oleas*". Al finalizar el libro hallamos pegado a una página en blanco un ex libris, por el cual nos enteramos que esta valiosa publicación fue donada por la Comisión Belga para la reconstrucción de la Biblioteca Nacional de Lima, cuando padeció el incendio devastador, está fechado (Bruselas, 1946). Además, en las hojas en blanco subsiguientes se han echo interesantes anotaciones manuscritas (cuadros-resúmenes de todos los capítulos del libro), efectuadas por algún antiguo y de seguro desaparecido dueño del elzevir que se comenta.

El asunto de este libro es eminentemente jurídico y se tocan temas solamente de esta materia. Escrito en idioma latino en donde cita autores griegos y romanos de relieve.

En el *Catalogue Raisonné* (p. 317) de Gustaf S. Berghman, del cual ya hemos escrito algo, existe una bibliografía elzeviriana con abundantes acotaciones. Y para finalizar el presente estudio la vamos a transcribir, íntegramente. Lástima que ninguno de ellos haya sido escrito en castellano, casi todos están impresos en idioma francés o alemán. No creemos que ello sea un obstáculo, pues actualmente existe un gran interés por estos idiomas europeos. Y el sencillo artículo de introducción, de ahora, se puede convertir para aquellos que lo deseen en una tesis o estudio más amplio.

De todos los libros que citaremos, tenemos solamente tres en la Biblioteca Nacional de Lima (Dirección de Investigaciones Bibliográficas) y cuando se revise el listado en los números respectivos (Nº. 3, 39, 41) daremos anotaciones complementarias.

#### BIBLIOGRAFIA ELZEVIRIANA

1. *Memoires pour servir a l'histoire littéraire des dix-sept provinces des Pays-Bas*. Louvain, Imp. Académique, 1763.
2. *Notice sur les imprimeurs de la famille del Elzévir*. París, Imp. Delance, 1806.
3. *Essai bibliographique sur les éditions des Elzévir*. París, Firmin Didot, 1822.

Esta primera edición la poseemos en la Biblioteca Nacional de Lima, Dirección de Investigaciones Bibliográficas con la signatura siguiente: B094.1/E. Como una curiosidad, tiene frente a la portada, en toda una página un grabado del escudo de armas de la familia Elzevir. La introducción fue hecha por el impresor del libro Firmin Didot, quizá para promocionar la venta de los elzevirios que él tenía en sus fondos bibliográficos. Luego contiene datos biográficos de los principales miembros de la familia. Finaliza este aparte con una tabla genealógica de los Elzevir, desde 1592 hasta 1681. Tiene el autor una forma bastante peculiar de ordenar los capítulos de su libro. Así comienza con los elzevires de tamaño pequeño (doceavos) y cita el *Novum Testamentum* (1624) escrito en griego y termina con libro hecho en francés (*Le Moyem de Parvenir*) editado en 1700. La segunda parte está dedicada a las colecciones, comienza con una escrita por el Cardenal Richelieu (*La Politique tre-chrestien*) editado en 1645. En la tercera parte están las obras dedicadas al estudio de la política, historia y religión. A los libros de tamaño grande (35 cm.), está dedicada la cuarta parte. Para las ediciones de tamaño medio y para las efectuadas en lenguas orientales, el quinto aparte.

4. *Mélanges irés d'une petite bibliothèque, ou variétés littéraires et philosophiques*. París, Imp. Crapelet, 1829.
5. *Analectabiblion, ou extraits critiques de divers livres rares*, París, Imp. Techener, 1836.
6. *Bonaventur en Abraham Elzevir*. Hage, Imp. Gedrukt bij Roering, 1841.
7. *Manuel du libraire et de l'amateur de livres*. París, Imp. Silvestre, 1842. (No. 7).
8. *Catalogue complet des Républiques imprimées en Hollande*. París, Imp. Panckoucke, 1842.
9. *Uitkomsten van een onderzoek omtrent de Elzeviers*. Utrecht, 1845.
10. *Recherches historiques, généalogiques et bibliographiques sur les Elzevir*. Bruxelles, Imp. Wahlem Cia., 1847.
11. *Aperçu sur les erreurs de la bibliographie spéciale des Elzevirs*. Bruxelles, Imp. de la Societé des Beaux-Arts, 1848.
12. *Bilder. Hefte zur Geschichte des Bücherhandels und der mit demselben verwandten Künste und Gewerbe*. 1853.
13. *Annales de l'imprimerie des Elzevir, ou histoire de leur famille et de leurs éditions*. Par Charles Pieters. Gand, Imp. Annot-Braeckman, 1858.
14. *Les Elzevir de la Bibliothèque impériale publique de StPetersbourg*. Imprimerie de l'Académie Impériale des Sciences, 1862.
15. *Les Elzevir...* Catalogue bibliographique et raisonné. StPetersbourg, En comission chez S. Dufour, 1864.
16. *Catalogue méthodique des dissertations ou theses académiques imprimées par les Elzevir de 1616 a 1712*. Bruxelles, F. Heussner, 1864.
17. *Recherches sur diverses éditions elzéviriennes faisant suite aux études de M. Bérard et Pieters, extraites des papiers de M. Millot*. París, Augusto Aubry, 1866.
18. *Les memes*. París, Auguste Aubry, 1866.
19. *Het geslacht Van Waesberghe*. Utrecht, Imp. F.L. Beijers, 1869.
20. *Les Elzevir de la Bibliothèque de l'Université Impériale de Varsovie*, par Stanislas Joseph Siennicki. Varsovie, Imp. du journal Wieck, 1874.
21. *Alfabetische lijst der boekdrukkers*, A.M. Ledeboer. Utrecht, Imp. F.L. Beijers, 1876.
22. *Catalog der Stadtbibliothek in Winterthur*. Winterthur, Imp. A. Büche, 1878.
23. *Tipo italiano non elzeviriano appunti di B.L. Centenari*. Roma, Tip. Elzeviriana, 1879.
24. *Gli Elzevir*, cenno storico-bibliográfico di Carlo Kayser. Verona, G. Civelli, 1879.
25. *La premiere édition des Maximes de la Rochefoucauld, Imprimée par les Elzevir en 1664*, Notice bibliographique par Alphonse Willems. Bruxelles, Libraire Ancienne de G.A. van Trigt, 1879.
26. *Les Elzevir*. Histoire et Annales typographiques, par Alphonse Willems. Bruxelles, Imp. G.A. van Trigt, 1880.
27. *Les Memes*. Bruxelles, Imp. G.A. Trigt, 1880.
28. De Elzevir (Tiraje de una separata de la revista *De Gids* (No. 12 del año 1880).
29. *Etudes sur la bibliographie elzevirienne...* de Alphonse Willems. Par le Dr. G. Berghman. Stockholm, Imprimerie d' Ivan Haeggström, 1885.
30. *Les Memes*. Stockholm, Imprimerie d' Ivan Haeggström
31. *A complete catalogue of all the publications of the Elzevir presses at Leyden, Amsterdam, the Hague and Utrecht*. Edinburgh, Privately printed, 1885.
32. *Bibliographie des ouvrages relatifs á l'histoire des Elzévir*. Par Janmart de Brouillant. París, Imp. L. Techener, 1886.

33. *Elzevier bibliography*. London, Dryden press, 1888.
34. *The bookworm*. No. 16, March, 1889. London.
35. *Brieven van Daniel Elzevier aan Nicalaas Heinsius (9 mei 1675-1 juli 1679)*. Amsterdam, P.N. van Kampen, Zoom, 1890.
36. *Une lettre inédite du Pere Pierre Le Moyne a Jean Elzévier*. Langres, Imp. Rallet Bideaud, 1891.
37. *Die Elzevier'schen Republiken*. Halle, Imp. S. Druck von Erhardt Karraß, 1892.
38. *De drukkerij van Joahannes Elzevier in 1658*; door Mr. Ch. Enschedé.
39. *Nouvelles Etudes sur la Bibliographie elzevirienne*. Supplément a l'ouvrage sur les Elzevier de M. Alphonse Willems. Par G. Berghman. Stockholm, Imprimerie Iduns Tryckeri Aktiebolag, 1897.  
Existe esta bibliografía en la Biblioteca Nacional de Lima (Dirección de Investigaciones Bibliográficas) y su signatura es la siguiente: B016.094/B3. Esta obra de Gustaf Berghman añade todos los elzevirios que faltaban a la Bibliografía especializada de monseñor Alphonse Willems. Después de las citas bibliográficas, Berghman pone interesantes notas en francés.
40. *Les Memes*. Stockholm, Imprimerie Iduns Tryckeri aktiebolag, 1897.
41. *Catalogue Raisonné*. Des Impressions elzeviriennes. De la B.R. de Stockholm. rédigé par G. Berghman. Stockholm, Imp. Lageström Freres, 1911.  
Este último libro de la bibliografía elzeviriana existe en nuestra primera Biblioteca y su signatura es: B016.0941/E9. Gustaf Berghman divide su obra no cronológicamente sino por materias. Posee en toda una hoja, frente a la portada, la fotografía del autor. En realidad es un libro impecable y en la p. 317, como lo habíamos ya anotado existe la presente bibliografía, que hemos transcrito pensando en lo oportuno y en la utilidad que puede prestar, inmediatamente, al lector interesado.